



# P-Mail

Scouts-Zeitung vun de  
Panthères Noires Lorentzweiler

N°130 / 2023

Abrëll 2023

**Redaktioun:**

[pnl.fnel@gmail.com](mailto:pnl.fnel@gmail.com)

**Adresse officielle:**

120, route de Luxembourg  
L - 7373 Helmdange



Zäit fir e  
flotte  
Scouts-  
summer!

PERIODIQUE



Envois non distribuables à retourner à:  
L-3290 BETTEMBOURG

Port payé  
PS/443

fnel     
scouts & guides





## WAT ASS ALLES HEI DRAN?

- 3 – Beaver-Programm
- 4 – Beaver Fun Day 2023
- 6 – Wëllefchers-Programm
- 7 – Scouts-Programm
- 8 – Rover/Cheffe – Programm
- 9 – Rover/Tembo Beachvolleyball Tournoi
- 10 – Tembo-Programm
- 11 – Tembo Hunt it 2023
- 12 – 1. Mee 2023
- 13 – Summercamp

**Mir freeën  
eis op en 3t  
Trimester  
voller flotter  
Aktivitéiten!**



## Programm fir d'Beaver

### 3. Trimester

Léif Beaver,

D'Fréijoer weist sech a senge schéinste Faarwen an och mir si voller Energie fir an dat 3. Trimester ze starten. Mir hunn e vollen Programm fir iech also sidd gespaant! 😊

SA. 22.04.23	Versammlung	Bësch	14:00-16:00
SA. 29.04.23	KENG Versammlung	/	/
<b>MO. 01.05.23</b>	<b>1.Mee</b>		<b>Infos an der Annexe</b>
SA. 06.05.23	KENG Versammlung	/	/
<b>DI. 09.05.23</b>	<b>BeaverFunDay</b>	<b>Colmar-Berg</b>	<b>Infos an der Annexe</b>
SA. 13.05.23	Versammlung	Home	14:00-16:00
SA. 20.05.23	Versammlung	Bësch	14:00-16:00
<b>SA. 27.05.23- MO. 29.05.23</b>	<b>Camp</b>	<b>Mersch</b>	<b>Infos kommen no</b>
27.05.23 - 04.06.23 Paischtvakanz / Vacances de Pentecôte			
SA. 10.06.23	Versammlung	Bësch	14:00-16:00
<b>SA. 17.06.23</b>	<b>Sortie</b>		<b>Infos kommen no</b>
<b>DO. 22.06.23</b>	<b>TeDeum</b>		<b>Infos kommen no</b>
SA. 24.06.23	Versammlung	Home	14:00-16:00
SA. 01.07.23	<b>Sortie</b>	"SURPRISE"	
SA. 08.07.23	KENG Versammlung	/	/
<b>SO. 09.07.23</b>	<b>Pow-Wow</b>	<b>Misäershaff</b>	<b>Infos kommen no</b>
15.07.23 - 15.09.23 Sommervakanz / Vacances d'été			

Dir sollt fir all Versammlung dem Wieder no ugepasst ugedo sinn an e gefëllte Bidon dobäi hunn. Falls dir eng Kéier net kënnt an d'Veersammlung kommen, da mellt iech w.e.g am Viräus bei engem Chef of. Merci!:

Il est important que votre castor ait toujours une bouteille d'eau pleine sur lui et qu'il porte des vêtements adaptés à la météo. En outre, il est important que vous signiez toujours la participation de votre enfant pour chaque activité. Merci!:



### Beaver Klack!

Deng Beavercheffen

Spitzki	621 194 070
Ghiro	621 813 640
Blubb	621 135 432
Neko	621 767 505
Twiga	661 336 745



Léif Beaver,

Um **Beaver Fun Day** vun dësem Scoutsjoer, de **9. Mee 2023** wäerte mir dem Bibu a sänge neie Frënn hëllef déi 4 Elementer ze fannen vir mat hinnen eis Welt nees an e Gläichgewicht ze bréngen.

Et ass bis ewell alles duerchernee geroden, d'Fësch fannen de Wée net méi bis an d'Waasser, d'Villercher wësse net méi wéi ee fléihe kann an de Maulef wees net méi wou säin Tunnel ass. Ma ouni e Gläichgewicht vu Waasser, Buedem, Wand a Feier ass d'Liewen am Bësch chaotesch ginn! Sief mat dobäi an hëllef eis zesumme mam Bibu nees alles an d'Reih ze bréngen.

**Wou?** Am Parc Colmar-Berg

**Start:** 11 Auer

**Schluss:** 16 Auer

**Präis:** 10€

**Wat brauch ech?** E **Bidon** mat Waasser a **Picknick fir Mëttes** a vill Motivatioun :-)

**Umeldung:** Bis de 20. Abrëll 2023 bei engem vun dénge Cheffen

**AN**

per Iwwerweisung vun 10€ mat der Mentioun « Numm a Virnumm vum Kand + BFD » op de Kont vum Grupp

**(LU49 0019 2500 0022 6000)**

Beaverklack,

Déng Cheffen



Ech ..... erlabe méngem Kand, dem .....

..... mat op de Beaver Fun Day de 9. Mee 2023 ze goen.

.....  
Datum an Ënnerschrëft



Chers castors,

Lors du Beaver Fun Day de cette année scoute, le 9 mai 2023 nous allons aider Bibu et ses amis à retrouver les 4 éléments afin de permettre à la nature de retrouver son équilibre sur terre.

Depuis un certain temps, rien ne va plus, la vie est devenue chaotique dans les bois. Les poissons ne retrouvent plus l'accès à l'eau, les oiseaux ne savent plus comment apprendre à voler et la taupe a oublié où se trouve l'accès à ses tunnels souterrains. Sans cet équilibre dans la nature entre l'eau, le vent, la terre et le feu, la vie dans la forêt est devenue chaotique. Participe au Beaver Fun Day et aide Bibu à retrouver ces éléments pour grâce à eux, retrouver l'équilibre de la nature.

**Où?** au Parc de Colmar-Berg

**Départ:** 11 heures

**Arrivée:** 16 heures

**Prix:** 10€

**De quoi ai-je besoin?** une **gourde** avec de l'eau, ton **pique-nique** pour déjeuner et beaucoup de motivation :-)

**Inscription:** jusqu'au 20 avril 2023 auprès d'un de tes chefs

**ET**

par virement de 10€ avec la mention « nom et prénom de l'enfant + BFD » sur le compte du groupe

**(LU49 0019 2500 0022 6000)**

Beaverklack,  
tes chefs scouts

fnel   
scouts & guides



Je soussigné(e) ..... permets à mon enfant

..... de participer au Beaver Fun Day le 9 mai 2023.

.....

Date et signature



## Programm fir d'Wëllefcher

### 3. Trimester

Léiwe Wëllefchen,

Ouschteren ass eriwwer mee eisen Programm ass ëmmer nach voll mat flott Aktivitéiten gefëllt. Bleif net doheem an komm bei eis!

Sa 22.04	Versammlung	14:00 – 16:00	Bësch
So 30.04	<b>Sixplo</b>	08:30 – 17:45	Gare Lorentzweiler
Mé 01.05	<b>1. Mee</b>	Info am Annexe	
Sa 06.05	Versammlung	14:00 – 16:00	Bësch
Sa 13.05	Versammlung	14:00 – 16:00	Bësch
Sa 20.05	<b>Sortie</b>	Weider Informatiounen kommen no	
27.05 - 29.05	<b>Päischtcamp</b>	Weider Informatiounen kommen no	
<b>Päischtvakanz / Vacances de Pentecôte</b>			
Sa 10.06	Versammlung	14:00 – 16:00	Bësch
Sa 17.06	Versammlung	14:00 – 16:00	Bësch
Do 22.06	<b>Te Deum</b>	Weider Informatiounen kommen no	
Sa 01.07.	Sortie "SURPRISE"	14:00 – 16:00	Bësch
So 09.07	<b>POW WOW</b>	Weider Informatiounen kommen no	
16.07 – 19.07	Summercamp	Infos an der Annexe	
<b>Summervakanz / Vacances d'été</b>			

Denk drun dech dem Wieder no passend unzedoen an ee kleng Rucksak mat engem gefëllte Bidon mat Waasser matzebréngen! Vergiess och net deng 5 Saachen!

Falls du emol net kommen kanns, mell dech mat Zäiten bei engem vun dengem Cheffen of!

N'oublie pas de mettre des vêtements adaptés aux conditions météo et d'emmener un bidon rempli d'eau et tes 5 objets du louveteau.

Si tu ne peux pas participer à une réunion, préviens-nous en avance s'il te plaît !

**Mir freeën eis op dech!**  
**Nous nous réjouissons de te revoir !**

Deng Wëllefcherscheffen

Wahdonka 621 304 653

Nosturi 621 490 435

Jenny 621 634 508

Elise 621 579 291



## Programm fir d'Scouten



### 3. Trimester

Léif Scouten,

Am drëten Trimester hu mir erëm vill Flottes um Programm dat iech d'Samschdeger soll verséissen. Dir braucht dofir är Biergschung, ee gefëllte Bidon an déi gewinnte Motivatioun, a lass!

SA. 22.04.23	Versammlung	Home	16:00-18:00
<b>SA. 29.04.23</b>	<b>Velos Sortie</b>	<b>Lintgen Gare</b>	<b>Infos per Whatsapp</b>
<b>MO. 01.05.23</b>	<b>1.Mee</b>	<b>Bësch/Forest</b>	<b>Infos an der Annexe</b>
SA. 06.05.23	Versammlung	Home	16:00-18:00
SA.-SO. 06.05.23-07.05.23	CP/SP Weekend	Colpech	Infos kommen no fir déi concernéiert
<b>SA. 13.05.23</b>	<b>Beien Sortie</b>	/	<b>Infos per Whatsapp</b>
SO 20.05.23	Versammlung	Home	16:00-18:00
<b>WK. 27.-28.05.23</b>	<b>Weekend</b>	/	<b>Infos kommen no</b>
<b>WK. 03.-04.06.23</b>	<b>Murder mystery Weekend</b>	<b>Lorentzweiler</b>	<b>Infos kommen no</b>
<b>29.05.23-04.05.23 Vacances de Pentecôte</b>			
SA. 10.06.23	Versammlung	Rue des Thermes, 8016 Strassen	16:00-18:00
SA. 17.06.23	Versammlung	Home	16:00-18:00
<b>DO. 22.06.23</b>	<b>Te Deum</b>	/	<b>Infos kommen no</b>
<b>SA. 01.07.23</b>	<b>Sortie "Surprise"</b>	/	<b>Infos kommen no</b>
<b>WK. 08.-09.07.23</b>	<b>Pow-Wow</b>	/	<b>Infos kommen no</b>
<b>Camp 16.-22.07.23</b>	<b>Summercamp</b>	<b>Misärshaff</b>	<b>Infos an der Annexe</b>
<b>15.07.23-17.09.23 Vacances d'été</b>			

Wgl. dem Wieder ugepasst undoen an wann sech ieren eppes un Datumer oder Auerzäiten ännere sollt kritt dir dëst an eiser Whatsapp Grupp matgedeelt. Mëllt iech ëmmer am Virus un an of. Merci! ☺

Lénks Patt,

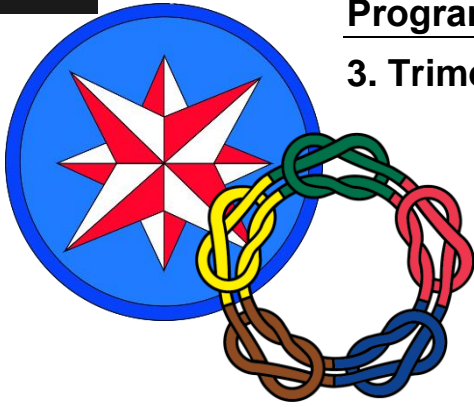
Deng Cheffen

Nathalie 621 574 438  
 Régo 621 834 876  
 Clément 621 634 508  
 Nicolas 691 903 898  
 Neko 621 767 505



## Programm fir d'Rover/Cheffen

### 3. Trimester



Hei ass ee Programm fir iech, mat all den groussen Datumer an e puer extra Events. Haalt natierlech och ëmmer är Brancheprogrammen am Kapp a kuckt regelméisseg an ärer Whatsapp-Grupp vun de Rover.

MO. 01.05.23	Eischte Mee	Bësch	9:30-Finish
MI. 03.05.23	Grupperot	Zoom	20:00-21:00
27.05.23-04.06.23 Paischtvakanz			
SO. 11.06.23	Rover/Tembo Beachvolleyball	To be announced	Infos an der Annexe
DO. 22.06.23	Te Deum	Luerenzweiler Kierch	Infos kommen no
<b>WK. 08.-09.07.23</b>	<b>100 Joer Pow-Wow</b>	<b>Misärshaff</b>	<b>Infos am Newsletter</b>
FR. 14.07.23	GBS	Streitz	19:30-Finish
SA. 15.07.23	Opbau Campplaz	Misärshaff	Infos kommen no
CAMP 16.-23.07.23	Summercamp	Misärshaff	Infos kommen no
15.07.23-15.09.23 Sommervakanz			

*Merci fir ärt Engagement!*

*Ouni iech wiere keng Pantheren!*

Lénks Patt,

Deng Respoen

Ghiro & Céline





**ROVER**

**TEMBO**



***BEACHVOLLEYBALL***

***TOURNOI***

**11. JUNI**

**12:00-16:00**

**PRÄIS : 5€**

**LOCATION TO BE ANNOUNCED**

***MELL DENG***

***EKIPP UN***

**(DÉLAI: 7. JUNI)**



## Programm fir d'Tembo

### 3. Trimester



Hei ass ee Programm fir iech, mat all den groussen Datumer an e puer extra Events.

Haalt natierlech och ëmmer är Brancheprogrammen am Kapp, et kann ëmmer mol sinn, dat mir iech brauchen.

Fir spezifesch Events/Aktivitéiten kommen separat Whatsapp Norichten. Dowéint bieden mir iech eis matzedeelen wann dir an dës spezifesch Tembo-Whatsapp-Grupp welt drangesaat ginn.

Schreift eis einfach eng SMS.

MO. 01.05.23	Eischte Mee	Bësch	9:30-Finish
SO. 14.05.23	ONGD MaykaDifference	Cents - FNEL	Infos iwwer Social Media
<b>27.05.23-04.06.23 Paischtvakanz</b>			
SO. 11.06.23	Rover/Tembo Beachvolleyball	To be announced	Infos an der Annexe
DO. 22.06.23	Te Deum	Luerenzweiler Kierch	Infos kommen no
WK. 08.-09.07.23	100 Joer PoW-WoW	Misärshaff	Infos am Newsletter
SA. 15.07.23	Opbau Campplaz	Misärshaff	Infos kommen no
<b>WK. 18.-20.08.23</b>	<b>Tembo Hunt it</b>	<b>SURPRISE</b>	<b>Infos an der Annexe</b>
<b>15.07.23-15.09.23 Sommervakanz</b>			

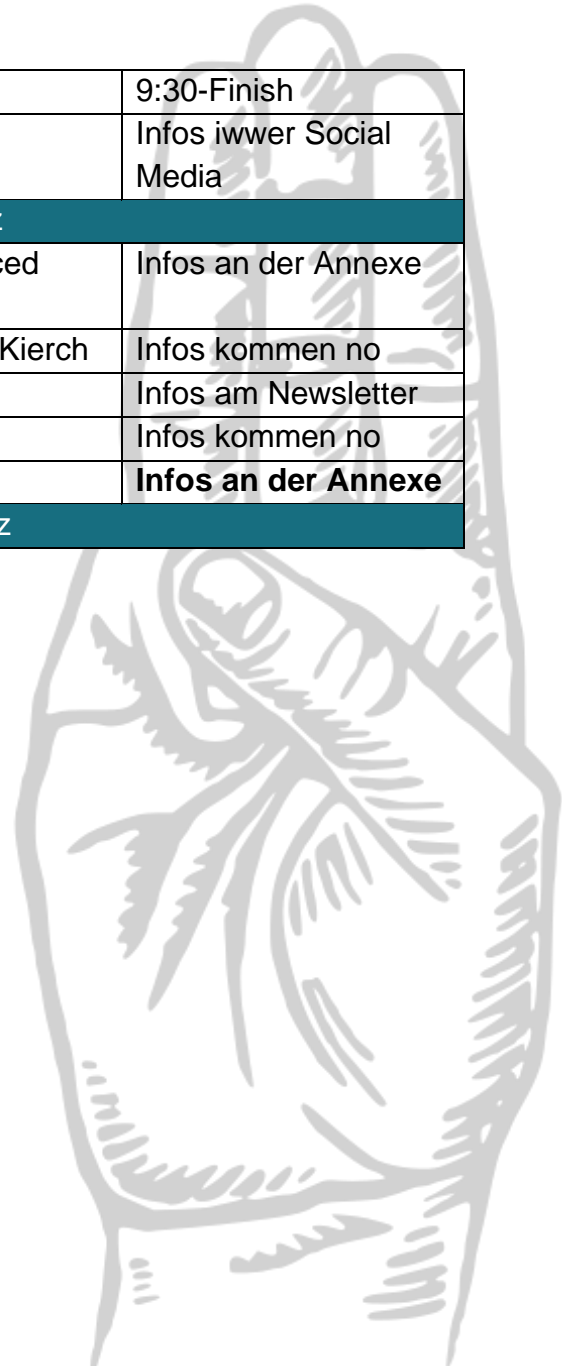
Lénks Patt,

Deng Respo

Nosturi 621 490 345

Punda 691 312 224

Neko 621 767 505



- BONNE COLONIE -

# COMING SOON

- TEMBO HUNT IT 2023 -

18. - 20. AUGUST



# 1. Mee 2023

**Léif Beaver, Wëllefcher, Scouten, Explorer, Rover an Tembo, esouwéi léif Frënn an Elteren,**

Den 1. Mee ass een ganz traditionellen Dag fir eise Grupp.  
Mir treffen eis zesummen am Bësch fir eisen Meekranz ze maachen.

Wéini: 9:30- 12:30 am Bësch

Wou: Rue Belle-vue zu Luerentzweiler erop a Richtung Lëntgen, 1te Wee lenks an de Bësch eran

Waat brauchts du: Secateur, Schaffhändchen, ee gefëllte Bidon

Fir ee kleng Maufel an eppes géint den Duuscht ass gesuergt.

**Dear Beavers, Wolves, Scouts, Explorers, Rovers and Tembo, as well as dear friends and parents,**

May 1st is a very traditional day for our group.  
We meet together in the forest to weave the first May wreath.

When: 9:30-12:30 in the forest

Where: Rue Belle-Vue in Luerentzweiler up towards Lintgen, first path on the left into the forest

What do you need: Secateur, work gloves, Waterbottle

There will be a snack and drinks to quench your thirst.

**Chers Castors, Loups, Scouts, Explorateurs, Routiers et Tembo, ainsi que chers amis et parents,**

Le 1er mai est un jour très traditionnel pour notre groupe.  
Nous nous réunissons dans la forêt pour tresser la première couronne de mai.

Quand : 9h30-12h30 dans la forêt

Où : rue Belle-Vue à Luerentzweiler en direction de Lintgen, premier chemin à gauche dans la forêt.

Ce qu'il faut : Sécateur, gants de travail, Bidon d'eau

Il y aura une collation et des boissons pour éteindre votre soif.





Arrr! Gerüchter gin op Barbados rondërem!  
Et gëtt gemunkelt dat de Kapitän Johnny Gehacktes eng  
al Kaart an d'Hänn krut. ENG SCHATZKAART! Hien a seng  
Besatzung vu wëlle Piraten sinn am Goldrausch,  
a wäerten alles maachen fir un dee Schatz ze kommen.  
Mee vill Piraten, Matrousen an och Landraten dreeme  
vum grouse Geld a wëllen him de Schatz virun der  
Nues eweschnappen. Vlaït souguer du?

Wou: Misärshaff\*  
Wéilaang: 16.07-22.07  
Start: 16.07 10:00 zu Lorentzweiler ob der Gare  
Schluss: 22.07 11:00 um Misärshaff

Präiss: 180€/ Kapp  
Umeldung bis den 1. Mee

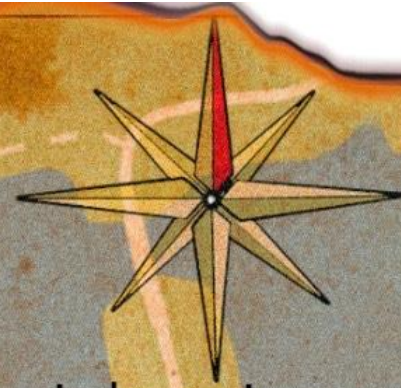
- 1. Akkont : 60€ bis den 2. Mee 2023 (non remboursable)
- 2. Akkont : 60€ bis den 1. Juni 2023
- 3. Akkont : 60€ bis den 1. Juli 2023

PANTHERES NOIRES LORENTZWEILER  
LU49 0019 2500 0022 6000  
Banque & Caisse d'Epargne de l'Etat  
Message : Summercamp 2023/ NUMM VIRNUMM

D'Materiallëscht a weider Informatiounen kommen nom  
éischten Akkont

\*Misaershaff - Centre de formation pour jeunes  
L-8808 Arsdorf  
Luxembourg





Arrr ! Des rumeurs circulent à la Barbade !  
On dit que le capitaine Johnny Gehacktes a mis la main  
sur une vieille carte. UNE CARTE TRESOR ! Lui et son  
équipage de pirates sauvages sont sur une ruée vers  
l'or, et fera tout pour accéder à ce trésor.  
Mais de nombreux pirates, marins et même terriens  
rêvent de gros sous et veulent lui arracher le trésor du  
nez. Peut-être toi aussi?

Où : Misärshaff\*

Durée : 16.07-22.07

Départ : 16.07 10h00 à Lorentzweiler près de la gare

Fin : 22.07 11:00 à Misärshaff

Prix : 180€/tête

Inscription jusqu'au 1er mai

1er acompte : 60 € jusqu'au 2 mai 2023 (non remboursable)

2e versement : 60 € jusqu'au 1er juin 2023

3e versement : 60 € jusqu'au 1er juillet 2023

PANTHERES NOIRES LORENTZWEILER


LU49 0019 2500 0022 6000

Banque & Caisse d'Epargne de l'Etat

Misärshaff

Message: Summer camp 2023/ NOM PRENOM

La liste du matériel et d'autres informations viendront  
après le premier acompte



\*Misaershaff- Centre de formation pour jeunes

L-8808 Arsdorf

Luxembourg



Arrr! Rumors are going around in Barbados!  
It is rumored that Captain Johnny Gehacktes got his hands on an old map. A TREASURE CARD! He and his crew of wild pirates are on a gold rush, and will do anything to get to that treasure. But many pirates, sailors and even landrats dream of big money and want to snatch the treasure from his nose. Maybe you too?

Where: Misärshaff\*

How long: 16.07-22.07

Start: 16.07 10:00 in Lorentzweiler near the station

End: 22.07 11:00 at Misärshaff

Price: 180€/ head

Registration until May 1st

1st deposit: €60 until May 2, 2023 (non-refundable)

2nd installment: €60 until June 1, 2023

3rd installment: €60 until July 1, 2023

PANTHERES NOIRES LORENTZWEILER


LU49 0019 2500 0022 6000

Banque & Caisse d'Epargne de l'Etat

Misärshaff

Message: Summer camp 2023/ NAME FIRSTNAME

The material list and further information will come after the first deposit



\*Misaershaff- Centre de formation pour jeunes

L-8808 Arsdorf

Luxembourg



# Eis Gruppenfoto 2023